



Den Demokratie Labo

Zesumme liewen zu Lëtzebuerg

Parler d'intégration et du vivre-ensemble au niveau local Petit guide pour les commissions consultatives communales d'intégration (CCCI)

Avec le soutien du Département de l'intégration du Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région dans le cadre du Plan d'action national d'intégration 2021-2022.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration
et à la Grande Région
Département de l'intégration

PRÉFACE

Le Zentrum fir politesch Bildung (ZpB) est une fondation indépendante qui poursuit les objectifs suivants :

- promouvoir la compréhension de la politique, de la démocratie et des défis sociaux actuels,
- renforcer l'engagement citoyen,
- encourager la participation à la vie politique et au débat public,
- renforcer la démocratie.

Le DemokratieLabo – c'est quoi ?

Comme un véritable laboratoire, le *DemokratieLabo* est un espace d'expérimentation, de découverte et d'analyse. Trilingue, l'espace du laboratoire favorise une attitude active : les visiteur·se·s appuient sur des boutons, tirent des leviers ou font tourner des disques. Les activités permettent aux participant·e·s non seulement de réfléchir sur les processus démocratiques, mais aussi de les vivre par l'interaction et la discussion. En passant en groupes de deux ou trois, les activités du laboratoire invitent les participant·e·s à exprimer leurs opinions, mais aussi à les discuter et les remettre en question.

Le projet « *Den DemokratieLabo : Zesumme liewen zu Lëtzebuerg* » qui eut lieu dans le cadre du Plan d'action national d'intégration 2021 avait pour objectif de renforcer le vivre ensemble dans les communes en offrant l'exposition interactive « [Den DemokratieLabo](#) » comme espace de rencontre et de dialogue. Au cours du projet, le ZpB a exposé le *DemokratieLabo* dans sept communes différentes, dans chacune desquelles ont été organisées des visites pour les membres des conseils communaux, des commissions communales et d'associations afin de les sensibiliser par rapport aux aspects-clé du vivre ensemble démocratique.

L'un des principaux constats que nous tirons de ces rencontres est que ce genre d'échanges manquent au niveau local. Le présent support vise à faciliter de tels échanges en proposant des questions du *DemokratieLabo* en "version mobile". Les sujets abordés sont l'intégration, la démocratie et le vivre ensemble. Il s'agit aussi de donner un avant-goût à une expérience plus approfondie dans le Laboratoire de la démocratie que vous pouvez réserver en tant que commission (demokratielabo@zpb.lu).

Pour qui ?

Ce guide est destiné aux responsables communaux et aux membres des commissions consultatives communales, dont la commission communale consultative d'intégration.

Les objectifs du support sont :

- Ouvrir le débat autour du rôle des commissions dans les communes
- Discuter ensemble de questions sociétales
- Aborder la question de la participation citoyenne de manière « théorique » avant de visiter (le cas échéant) l'exposition
- Encourager à la participation citoyenne

Activité 1: Questions utiles à se poser pour le kick-off d'une commission

De quoi s'agit-il ?	L'idée est de proposer aux (nouveaux) membres de la commission d'intégration une présentation « <i>Mentimeter</i> » avec différentes questions qui leur permettent de réfléchir, de se positionner et surtout de discuter sur des aspects de la démocratie et de la société. En créant un account « <i>Mentimeter</i> » les responsables de la commission sont libres d'enlever ou d'ajouter des questions.
Objectifs visés	<ul style="list-style-type: none">• Discussion autour du thème de la participation citoyenne au niveau local• Analyse du réseau : analyse d'acteur·ric·es engagé·e·s au niveau local, de ressources et d'obstacles de participation dans la commune• Ouvrir le débat autour du rôle des commissions en particulier dans une commune et l'importance de s'impliquer au niveau d'une commission.• Renforcer l'engagement et l'inclusion sociale
Méthode	Discussion soutenue par un exercice interactif sur l'application « <i>Mentimeter</i> »
Préparation	<ol style="list-style-type: none">1) Créer un compte « <i>Mentimeter</i> » et accéder à la présentation ici. Pour toute autre consultation, contactez-nous via demokatielabo@zpb.lu2) Lecture des questions de la fiche « Réflexions et questions directrices autour de l'activité 1 » (p. 4-5)3) Enlever ou ajouter des questions en fonction du temps que vous voulez investir dans l'activité
Déroulement	<ol style="list-style-type: none">1) Projetez la présentation sur un vidéoprojecteur et demandez à chacun·e de se connecter avec son smartphone via le code indiqué sur la première page de la présentation.2) Une fois que vous êtes connectés les participant·e·s peuvent d'abord répondre individuellement aux questions sur leur téléphone, puis vous pouvez discuter de vos réponses en groupe.3) Evaluation après l'exercice : Discussion plus approfondie en relation avec le travail et les projets en cours de la commission.4) Rendre les résultats de la discussion visible (sous forme de carte, rapport de la commission...)
Thèmes possibles	<ul style="list-style-type: none">• Intégration• Vivre-ensemble• Participation citoyenne• Engagement social• Inclusion sociale
Matériel	Ordinateur, vidéoprojecteur, smartphone/tablettes des participant·e·s, outil en ligne « <i>Mentimeter</i> »


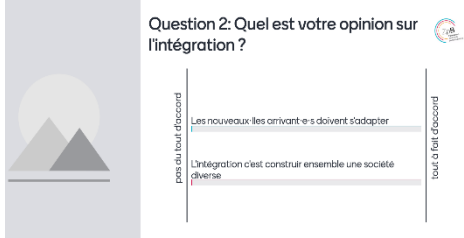
Réflexions et questions directrices autour de l'activité 1

But

Si vous êtes à un point de départ en tant que commission communale, cette activité peut être utilisée pour clarifier vos objectifs et vos priorités sur les projets que vous voulez réaliser ensemble.

Démarche

L'activité propose quelques questions fondamentales qui peuvent s'avérer pertinentes pour votre travail en tant que commission communale. L'intégration et la participation sont des éléments essentiels des démocraties. Afin d'assurer la participation citoyenne et un bon vivre ensemble dans votre commune, il est utile d'établir tout d'abord une compréhension commune de la signification de ces termes mêmes. Les questions du « *Mentimeter* » constituent une base pour de telles discussions et réflexions. Pour vous aider, nous vous proposons ici quelques questions supplémentaires à poser pendant l'activité.

Questions du <i>Mentimeter</i> :	Réflexions et questions directrices :
	<ul style="list-style-type: none">• Pourquoi avez-vous rejoint la commission en premier lieu et qu'attendez-vous ?• Aviez-vous une attente concrète de votre travail lorsque vous avez rejoint la commission ?• Quelle doit être notre mission en tant que CCCI ?• Votre propre idée de l'intégration se recoupe-t-elle avec celle des autres personnes présentes dans la salle ?
	<ul style="list-style-type: none">• Avez-vous une définition concrète de ce que l'intégration signifie pour vous individuellement ?• Quelles personnes de votre commune sont concernées par l'intégration et le vivre-ensemble ?

Question 3: Qui sont les acteur.ri-ce.s dans votre commune qui renforcent l'intégration?



- « L'intégration » ou le « vivre ensemble » doivent-ils être abordée uniquement par la commission de l'intégration ou est-elle plutôt un volet de chaque commission communale ?
- Prendre soin les uns des autres est un aspect du vivre ensemble. C'est pourquoi le projet s'adresse à tous les multiplicateur-ri-ce-s actif-ve-s dans la commune. Qui sont les acteurs et actrices qui renforcent l'intégration dans notre commune ?
- La liste est-elle exhaustive ou réduite ?
- Avons-nous l'impression d'avoir une vue d'ensemble de toutes les associations/personnes qui travaillent sur le terrain ? Parmi cette liste personnalisée, avec qui sommes-nous en contact, avec qui travaillons-nous ? Avec qui aimerions-nous travailler à l'avenir ?

Question 4: Que signifie la participation pour vous ?



- Votre propre idée de la participation se recoupe-t-elle avec celle des autres personnes présentes dans la salle ?
- « La participation » doit-elle être abordée uniquement par la commission de l'intégration ou doit-elle être plutôt un volet de chaque commission communale ?

Question 5: Quelles formes de participation politique sont pertinentes à vos yeux ?



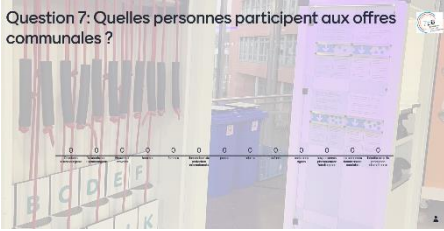
- Comment ces formes de participation se rapportent-elles à votre vie quotidienne ?

Question 6: Quels sont les acteur-ri-ce-s important-e-s dans votre commune qui renforcent la participation sur le terrain?



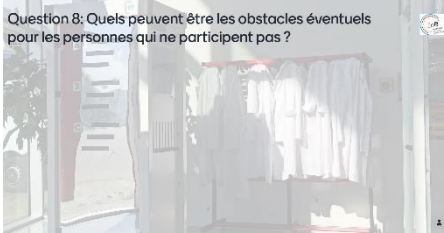
- De manière concrète, qui sont les acteurs et actrices qui renforcent la participation dans votre commune ?
- La liste est-elle exhaustive ou réduite ?
- Avons-nous l'impression d'avoir une vue d'ensemble de toutes les associations/personnes qui travaillent sur le terrain ?
- Parmi cette liste personnalisée, avec qui sommes-nous en contact, avec qui travaillons-nous ? Avec qui aimerions-nous travailler à l'avenir ?
- Comment le thème de la participation citoyenne se rapportent-ils à notre mission en tant que CCCI ?

Question 7: Quelles personnes participent aux offres communales ?



- De manière concrète, qui participe et qui ne participe pas dans notre commune ?

Question 8: Quels peuvent être les obstacles éventuels pour les personnes qui ne participent pas ?



- Quelles sont les raisons concrètes pour lesquelles les gens ne participent pas ?
- Comment pouvons-nous changer cela ?



Question 9: Discutez avec une personne assise à côté de vous: Comment renforces-tu la cohésion dans ton entourage?

- Comment renforcez-vous la cohésion sociale dans votre famille, avec vos amis, au travail, en tant que commission ?

Question 10: Que feriez-vous pour un meilleur vivre ensemble?



- Est-ce que c'est quelque chose que vous avez déjà fait ou que vous aimeriez faire ?
- Que voudrions-nous faire pour un meilleur vivre ensemble ?
- Quels sont les projets futurs que nous voulons réaliser ?
- Quels sont les principaux objectifs de ces futurs projets ?
- Que peuvent attendre les résidents de notre part ?

Activité 2 : Explorer la démocratie et la société

De quoi s'agit-il ?	L'idée est de proposer aux (nouveaux) membres de la commission d'intégration une présentation « <i>Mentimeter</i> » avec différentes questions qui leur permettent de réfléchir, de se positionner et surtout de discuter sur des aspects de la démocratie et de la société. En créant un compte « <i>Mentimeter</i> » les responsables de la commission sont libres d'enlever ou d'ajouter des questions.
Objectifs visés	<ul style="list-style-type: none">• Nourrir des discussions de groupe ou des réflexions personnelles• Sensibiliser aux aspects-clé du vivre ensemble démocratique (identité, vivre ensemble, non-discrimination, inclusion sociale, citoyenneté)
Temps	45-60 minutes Conseil : Il y a sept exercices différents. Les sept exercices peuvent être réalisés en une seule séance ou à plusieurs reprises.
Méthode	Discussion soutenue par un exercice interactif sur l'application « <i>Mentimeter</i> »
Préparation	<ol style="list-style-type: none">1) Créez un compte « <i>Mentimeter</i> » et accédez à la présentation ici. Pour toute autre consultation, contactez-nous via demokratielabo@zpb.lu2) Lecture des questions de la fiche « Réflexions et questions directrices autour de l'activité 2 » (p. 7-10)3) Enlever ou ajouter des questions en fonction du temps que vous voulez investir dans l'activité.
Déroulement	<ol style="list-style-type: none">1) Projetez la présentation sur un vidéoprojecteur et demandez à toutes les personnes présentes de se connecter avec son smartphone via le code indiqué sur la première page de la présentation.2) Une fois que vous êtes connectés les participant·e·s peuvent d'abord répondre individuellement aux questions sur leur téléphone, puis vous pouvez discuter de vos réponses en groupe.3) Evaluation après l'activité : Discussion plus approfondie, mise en relation avec la mission de la commission. (Facultatif : ...en relation avec la vie quotidienne des individus présents)4) Rendre les résultats de la discussion visible (sous forme de carte, rapport de la commission...)
Thèmes abordés	<ul style="list-style-type: none">• Identité• Les préjugés• Valeurs démocratiques• Égalité des chances• La discrimination
Matériel	Ordinateur, vidéoprojecteur, compte pour l'outil gratuit en ligne « <i>Mentimeter</i> »


Réflexions et questions directrices autour de l'activité 2

But

Si vous souhaitez utiliser l'outil « *Mentimeter* » comme un moyen d'initier des discussions et des réflexions au sein de votre commission, vous pouvez utiliser ces questions directrices pour modérer la conversation mais aussi comme un « corrigé » pour expliquer certains concepts, termes, questions etc. pendant les activités.

Démarche

Chaque exercice du « *Mentimeter* » traite d'un sujet différent et les questions sont généralement ouvertes. Si vous souhaitez vous assurer que les participant.e.s discutent des questions posées, nous vous proposons ici des moyens de débriefer les exercices ou simplement des « réponses » à certaines questions.

Sujets	Réflexions et questions directrices
 <p>Sujet 1: Préjugés - Faits Parmi les affirmations suivantes, lesquelles sont des préjugés et lesquelles sont des faits?</p> <p>Comment pouvez-vous faire la différence entre un préjugé et un fait ?</p>	<p>Qu'est-ce qu'un fait ? Qu'est-ce qu'un préjugé ? Il peut être très difficile de faire la différence entre un fait et un préjugé. On peut avoir des préjugés sans même en être conscient.e.</p> <p>Un fait peut être prouvé statistiquement et n'est pas basé sur une généralisation.</p> <p>Un préjugé (pré – jugé) signifie qu'on juge une personne (jugement) avant (pré) de la connaître. Il s'appuie sur le stéréotype (une généralisation automatique touchant un groupe de personnes et les différenciant des autres) et il prend une connotation émotionnelle. Les préjugés et les stéréotypes sont généralisés, simplifiés, inexacts et résistent le plus souvent à l'information nouvelle.</p>



Cette question amène les gens à réfléchir à leurs idées préconçues d'un-e « vrai-e » Luxembourgeois-e. Il n'y a pas de réponse « correcte ».

Qui imaginez-vous intuitivement lorsque vous entendez « vrai-e » Luxembourgeois-e ?

Dans la société luxembourgeoise d'aujourd'hui, existe-t-il une telle compréhension implicite de qui peut être considéré comme un-e vrai-e Luxembourgeois-e et qui ne le peut pas ?

En quoi ce sujet est-il pertinent pour l'engagement dans la commune ?

Notre commune est-elle composée d'identités diverses ou d'un groupe plus homogène ?

Notre commission est-elle composée d'identités diverses ou d'un groupe plus homogène ?



La législation prévoit que l'égalité de traitement doit s'appliquer à chacun-e de nous **en des situations identiques** et ce principe est ancré dans la Constitution.

Qui va gagner cette course ? Dans cette course, les différents animaux ne sont par exemple pas placés dans une situation équitable de compétition, car ils ont tous des compétences différentes en matière de natation. En regardant l'image, on peut déjà savoir que le dauphin va très probablement gagner cette course.

Il est juste de traiter tout le monde de la même manière.



Connaissez-vous un exemple similaire avec les êtres humains ? Il existe des situations similaires avec les humains, où il n'est pas nécessairement juste de traiter les gens de la même manière. Pour vous donner quelques exemples :

Avez-vous toujours été traité équitablement ?

- › Il y a des emplacements de stationnement réservés aux handicapé.e.s.
- › Il existe des paralympiques organisés spécialement pour les athlètes handicapés.
- › Des compétitions distinctes pour les hommes et femmes sont organisées dans de nombreux sports.

Les juges ne sanctionnent pas les mineurs d'âge comme les adultes.



Cet exercice incite les gens à partager et à remettre en question leurs opinions sur différents sujets controversés. Il est donc important de noter que les participants peuvent changer d'avis. En outre, l'exercice vous oblige à réfléchir à ce que ou qui influence le plus vos opinions. Cette question peut être très difficile à répondre, car on a souvent tendance à penser que les opinions viennent de « soi » et de nulle part ailleurs.

En outre, compte tenu de la controverse que suscitent ces sujets, il est utile de savoir que la liberté d'expression - garantie par la Constitution luxembourgeoise (article 24) - a ses limites:

La liberté d'expression est restreinte par le Code pénal afin de protéger les droits d'autrui.

La liberté d'expression est restreinte s'il s'agit d'une incitation à la haine ou à la violence en raison d'un ou de plusieurs des éléments suivants : Origine, couleur de peau, sexe, orientation sexuelle, adaptation de genre, situation familiale, âge. État de santé, handicap, mœurs, opinions politiques ou philosophiques, activités syndicales, (non)appartenance à une certaine ethnie, nation ou race, réelle ou supposée (articles 442-2, 443 à 452 et 452, 454 à 457-4 du code pénal).

Donc, dans le cas où quelqu'un s'opposerait fortement à l'homosexualité (par exemple) au cours de cet exercice, vous pourriez par exemple vous appuyer sur cette restriction de la liberté d'expression et mentionner en plus que le mariage entre personnes de même genre est légal au Luxembourg depuis 2015.

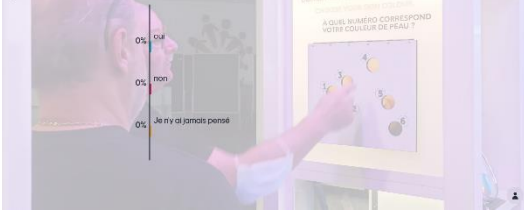


La *discrimination*

- › ...est le mot difficile pour inégalité de traitement.
- › ...peut être intentionnelle ou non, directe ou indirecte.
- › ...repose sur des stéréotypes et préjugés enracinés dans nos modes de pensée et de classement.

- › Lorsqu'une personne est discriminée, elle est traitée différemment ou moins bien que les autres en raison d'un ou de plusieurs critères suivants : Nationalité, couleur de peau, origines, sexe, identité de genre, orientation sexuelle, religion, handicap, âge. Toute discrimination directe ou indirecte basée sur ces critères est interdite ! (Article 14 de la convention européenne des droits de l'homme)

Sujet 6: Ta couleur de peau est-elle importante pour toi?



Être **Noir** ou **blanc** ne représente pas une couleur de peau en soi, mais plutôt un groupe social auquel on appartient ou auquel on est supposé appartenir.

Celui qui s'identifie comme **Noir(e)** exprime ainsi son appartenance à un groupe qui fait l'objet d'une discrimination spécifique en raison de sa couleur de peau, de sa culture ou de son origine (réelle ou supposée).

Le terme **blanc** n'est pas un terme biologique, mais désigne les personnes qui ne sont pas touchées par le racisme en raison de leur couleur de peau.

Attention : le racisme/la discrimination n'est pas toujours fondée sur uniquement la couleur de la peau. Il existe aussi différentes formes de racisme dirigées, par exemple, contre les personnes ayant des dimensions d'expérience juives, asiatiques, musulmanes, indigènes et africaines (et autres).

La couleur de votre peau est-elle importante pour vous ? Joue-t-elle un rôle dans votre vie ? Dans la société luxembourgeoise ? Vous êtes-vous déjà posé cette question ? Admettre que la couleur de la peau compte ou joue un rôle dans la vie d'une personne n'est pas nécessairement une mauvaise chose. Admettre que la couleur de la peau joue un rôle, c'est tout simplement admettre que le racisme, tel que nous le connaissons, est toujours d'actualité. (Même dans la société luxembourgeoise: https://ec.europa.eu/migrant-integration/library-document/le-racisme-et-les-discriminations-ethno-raciales-au-luxembourg_fr) Le fait que l'on n'y ait jamais pensé peut simplement signifier que l'on a l'avantage de ne pas devoir s'en préoccuper. La situation est très probablement différente pour chaque personne qui répond aux questions comme les gens ont des identités et des expériences de vie différentes.

Note importante : les participant·e·s ne doivent pas être forcé·e·s de partager de leurs expériences. Chacun·e peut décider librement s'il·elle veut partager quelque chose ou non.



MENTIONS LÉGALES

Éditeur :

Zentrum fir politesch Bildung, Fondation d'utilité publique, RCSL G236
138, boulevard de la Pétrusse
L-2330 Luxembourg

info@zpb.lu

www.zpb.lu

Rédaction : Annelise Scheuren, Michèle Schilt

2023

ISBN: 978-2-9199590-9-9 (version française, en ligne)

Téléchargement gratuit : www.zpb.lu

Le ZpB n'est pas responsable du contenu des sites web externes.